



PROTOCOLO DE INTENÇÕES

Protocolo de Intenções que celebram a Fundação Universidade Federal de Mato Grosso do Sul e a Universidade Nacional do Este, com o objetivo de promover a cooperação e o intercâmbio acadêmico, científico, técnico e cultural internacional e interuniversitário, visando a formação e aperfeiçoamento e a especialização discente, docente e técnica, bem como o desenvolvimento institucional.

A FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DE MATO GROSSO DO SUL (UFMS), instituição de ensino superior com personalidade jurídica de direito público, instituída nos termos da Lei Federal Nº 6.674, de 05 de junho de 1979, sediada no Campus Universitário s/Nº, cidade de Campo Grande, estado de Mato Grosso do Sul - Brasil, inscrita no CNPJ/MF sob o Nº 15.461.510/0001-33, neste ato representada por seu Magnífico Reitor, **Prof. Dr. MARCELO AUGUSTO SANTOS TURINE**, portador do RG Nº 16.103.320-9 SSP/SP e do CPF/MF Nº 070.327.978-57 e a **UNIVERSIDADE NACIONAL DO ESTE**, instituição de ensino superior, no Paraguai com sede no Campus Km 8 Acaray, Calle Universidad Nacional del Este y Rca. del Paraguay, neste ato representada pelo seu Magnífico Reitor, **Ing. GERÓNIMO LAVIOSA GONZÁLEZ**, resolvem firmar o presente PROTOCOLO DE INTENÇÕES, doravante designado PROTOCOLO, sujeito à lei Nº 8666, de 21 de junho de 1993, do Decreto Nº 5.160, de 25 de julho de 2007 e das leis que regulamentam a matéria nos países envolvidos, bem como as cláusulas e condições que seguem:



ACUERDO DE COOPERACIÓN

Acuerdo de Cooperación que celebran la Fundación Universidade Federal de Mato Grosso do Sul y Universidad Nacional del Este, con el objeto de promocionar la cooperación y el intercambio académico, científico, técnico y cultural internacional e interuniversitario, visando la formación y perfeccionamiento y la especialización estudiantil, docente y técnica, como también el desarrollo institucional.

La FUNDACIÓN UNIVERSIDADE FEDERAL DE MATO GROSSO DO SUL (UFMS), institución de enseñanza superior con personalidad jurídica de derecho público instituida en los términos de la Ley Federal Nº 6.674, de 05 de junio de 1979, con sede en el Campus Universitario s/Nº, ciudad de Campo Grande, Estado de Mato Grosso do Sul - Brasil, inscrita en el CNPJ/MF bajo Nº 15.461.510/0001-33, en este acto representado por su Magnífico Rector, **Prof. Dr. MARCELO AUGUSTO SANTOS TURINE**, portador del RG. N.º 16.103.320-9 SSP/MS y del CPF N.º 070.327.978-57 y la **UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ESTE**, con sede en Campus Km. 8 Acaray, Calle Universidad Nacaional del Este y Rca. Del Paraguay; Paraguay, en este acto representada por su Magnífico Rector, **Ing. GERÓNIMO LAVIOSA GONZÁLEZ**, resuelven firmar el presente PROTOCOLO DE INTENCIONES, en adelante designado PROTOCOLO, sujeto a la ley Nº 8666, de 21 de junio de 1993, del Decreto Nº 6170, de 25 de julio de 2007 y de las leyes que regulan esa materia en los países involucrados, como también por las cláusulas y condiciones que siguen:

CLÁUSULA PRIMEIRA: DO OBJETO

1.1 – O presente PROTOCOLO tem por objetivo promover a cooperação e o intercâmbio acadêmico, científico, técnico, cultural e interuniversitário, visando à formação e aperfeiçoamento e à especialização docente, discente e técnica, bem como o desenvolvimento institucional.

PARÁGRAFO ÚNICO: A cooperação pretendida pelos partícipes consistirá em:

- I- Desenvolver projetos de pesquisa conjuntos;
- II- Desenvolver programas para realizar estudo de pós-graduação ou pesquisas;
- III- promover o intercâmbio de pessoal docente, discente e técnico-administrativo;
- IV- Promover o intercâmbio de informação relativa a suas organizações, estruturas e funcionamento;
- V- Realizar cursos, seminários, simpósios, palestras, dos quais participem professores das duas instituições;
- VI- Promover o intercâmbio de material bibliográfico e publicações, assim como sua adequada difusão através dos canais que tenham estabelecido.

CLÁUSULA SEGUNDA: DA EXECUÇÃO DAS ATIVIDADES

2.1 - As ações que venham a se desenvolver em decorrência deste PROTOCOLO terão suas condições de execução, prazos, responsabilidades específicas, descrição de tarefas, responsabilidades financeiras e demais condições tratadas por meio de instrumentos específicos, de acordo com a legislação vigente.

CLÁUSULA TERCEIRA: DA VIGÊNCIA

3.1 - Este PROTOCOLO entrará em vigor na data em que a última assinatura for aposta e terá a vigência de 12 (doze) meses, findo o que poderá ser celebrado novo acordo com idêntico objetivo, se for do interesse dos partícipes.

CLÁUSULA PRIMEIRA: DEL OBJETO

1.1 - El presente PROTOCOLO tiene por objeto establecer la cooperación y el intercambio académico, científico, técnico y cultural internacional e interuniversitario, visando la formación y perfeccionamiento y la especialización discente, docente y técnica, como también el desarrollo institucional.

PÁRRAFO ÚNICO: La cooperación pretendida por los partícipes consistirá en:

- I- Desarrollar proyectos de pesquisa conjuntos;
- II- Desarrollar programas para realizar estudio de post-gradado o investigaciones;
- III- Promover el intercambio del personal docente, discente y técnico-administrativo.
- IV- Promover el intercambio de información relativa a sus organizaciones, estructuras y funcionamiento;
- V- Realizar cursillos, seminarios, simposios, etc., de los cuales participen profesores de las dos Instituciones;
- VI- Promover el intercambio de material bibliográfico, publicaciones, etc., como también su adecuada difusión a través de los canales que hayan establecido.

CLÁUSULA SEGUNDA: DE LA EJECUCIÓN DE LAS ACTIVIDADES

2.1 - Las acciones que se desarrollen en virtud de este PROTOCOLO tendrán sus condiciones de ejecución, plazos, responsabilidades específicas, descripción de tareas, responsabilidades financieras y demás condiciones tratadas por medio de Convenios Específicos, Términos Adicionales u otros instrumentos, de acuerdo con la legislación vigente.

CLÁUSULA TERCERA: DE LA VIGENCIA

3.1 - Este PROTOCOLO entrará en vigencia en la fecha en que la última firma fuere puesta y tendrá la vigencia de 12 (doce) meses. Después de ese plazo, podrá ser celebrado nuevo acuerdo con idéntico objetivo, si fuere del interés de los participantes.

CLÁUSULA QUARTA: DA ALTERAÇÃO E DA DENÚNCIA

4.1 - O presente PROTOCOLO poderá ser alterado a qualquer tempo, mediante termo aditivo, e denunciado de comum entendimento entre os partícipes, ou unilateralmente, desde que o partícipe denunciante comunique por escrito sua decisão ao outro com antecedência mínima de sessenta dias ou de imediato, nas hipóteses de caso fortuito, de força maior, ou de descumprimento de quaisquer cláusulas ou condições.

PARÁGRAFO ÚNICO: A eventual denúncia deste PROTOCOLO não prejudicará a execução das ações que tenham sido instituídas mediante ajuste próprio, devendo as atividades já iniciadas serem desenvolvidas normalmente até o final.

CLÁUSULA QUINTA: DO FORO E LITÍGIO

5.1 – Eventual litígio será resolvido pela jurisdição do Foro da Justiça Federal, 1ª Subseção Judiciária de Mato Grosso do Sul – Campo Grande, com renúncia a qualquer outro, por mais privilegiado que seja. Assim, por estarem de acordo, firmam o presente instrumento em 02 (duas) vias, de igual teor e forma, em português e espanhol para um só efeito legal.

CLÁUSULA CUARTA: DE LA ALTERACIÓN Y DE LA DENUNCIA

4.1 - El presente PROTOCOLO podrá ser alterado en cualquier tiempo, mediante término adicional, y denunciado de común acuerdo entre los partícipes o unilateralmente, desde que el partícipe denunciante comunique por escrito su decisión al otro con antecedencia mínima de sesenta días o de inmediato, en las hipótesis de caso fortuito, de fuerza mayor, o de incumplimiento de cualquier cláusula o condiciones.

PÁRRAFO ÚNICO: la eventual denuncia de este PROTOCOLO no perjudicará la ejecución de los servicios que hayan sido instituidos mediante ajuste propio, debiendo las actividades ya iniciadas desarrollarse normalmente hasta su conclusión.

CLÁUSULA QUINTA: DEL FUERO Y LITIGIO

5.1 - Eventuales litigios serán resueltos por la jurisdicción del Foro da Justiça Federal, 1ª. Subseção Judiciária de Mato Grosso do Sul – Campo Grande, con la renuncia a cualquier otro, con mas privilegios.

Así, por estar de acuerdo, firman el presente instrumento en 02 (dos) copias de igual tenor y forma, en português y español, para un solo efecto legal.

Campo Grande-MS, 24 de julio/julho del 2019.

Partícipes/ Participantes:


Marcelo Augusto Santos Turine
Rector

Universidade Federal de Mato Grosso Do Sul


Gerónimo Laviosa González
Rector

Universidad Nacional del Este.

Testemunhas/Testigos:

Nombre:
CPF/MF N°:

Nombre:
CPF/MF N°:

